

近現代中国人物別称データベース BESSHOU

——データ項目の再構成——

狭間 直樹\*, 森 時彦\*, 江田 憲治\*\*, 石川 禎浩\*,  
森賀 一恵\*, 林 茂栄\*\*\*, 谷村 綾子\*

1. はじめに

本データベースは正式名称を『近現代中国人物別称データベース』とし, “BESSHOU” と略称する。アヘン戦争後の清朝末期より現代にいたる中国人(華僑を含む)の別称データを蓄積し, 検索, 分類等の電算機運用の機械的処理を可能にしたものである。

中国では, 中華人民共和国成立以前においては, われわれの所謂「名」は「諱(いみな)」と称され, 諱が本名なのであるが, 社会的な日常生活で使われることはなく, 普通には「字(あざな)」が用いられ, それに号, 室名等を加えて日常的な呼称として使われてきた。近代以降にはさらに筆名, 仮名が加わるのであるが, 本データベースでは, それら字, 号, 室名, 筆名, 仮名等をすべて「別称」と一括することにした。極端な場合, それら別称の数が百を超える者もあり, 別称から本名を同定するには相当の困難を伴うことがしばしばあった。

本データベースは, さきに公開した『民国人物伝』6冊(北京国中華書局1978~87年, 392人分), 『民国人物小伝』第9冊まで, 台北伝記文学出版社, 1981年~, 1,457人分)に, 以下のものを加えた。すなわち, 楊家駱著『民国名人図鑑—民国史稿副刊之一』第1, 2冊(辞典館, 1936~37年)および同書第3冊相当分の再校ゲラ(Stanford University, Hoover Institute 蔵)の写真版である。判型はB6判, 各冊はさらに巻に分けられ, 第1冊には第1~6巻, 第2冊には第7~12巻, 第3冊には第13~18

巻が収められている。同書第1冊巻頭の「民国名人図鑑総目」によれば, 同書は「図及正文」部分は4冊, 四角号碼法による排列で, 第3冊までに「四角号碼第四部」までを含むとされるが, 第3冊にはたしかに「第四部」まで含まれている。データ数は21,898人分である。

表1

| 項目名   | 属 性   | 表示           | 説 明                      |
|-------|-------|--------------|--------------------------|
| BANGO | KEY   | 出力           | データ整理番号(12桁)             |
| M0    | INDEX | 見出し語・繁体字(漢字) |                          |
| M1    | 〃     | 出力           | 見出し語・第1水準(漢字)            |
| MH    | 〃     |              | 見出し語の拼音                  |
| X0    | 〃     |              | 姓・繁体字(漢字)                |
| X1    | 〃     | 出力           | 姓・第1水準(漢字)               |
| XH    | 〃     |              | 姓の拼音                     |
| I0    | INDEX |              | 諱・繁体字(漢字)                |
| I1    | 〃     | 出力           | 諱の第1水準(漢字)               |
| IH    | 〃     |              | 諱の拼音                     |
| B0    | 〃     |              | 別称・繁体字(漢字)               |
| B1    | 〃     | 出力           | 別称・第1水準(漢字)              |
| BH    | 〃     |              | 別称の拼音                    |
| L1    | 〃     |              | M1, X1, I1, B1すべてを含む(漢字) |
| E0    | 〃     |              | 民族名(漢字)                  |
| S0    | 〃     |              | 省(盟・部)・繁体字(漢字)           |
| S1    | 〃     |              | 省(盟・部)・第1水準(漢字)          |
| K0    | 〃     |              | 県(旗)・繁体字(漢字)             |
| K1    | 〃     |              | 出力(旗)・第1水準(漢字)           |
| A0    | 〃     |              | 生年月日(陽暦)                 |
| Z0    | 〃     |              | 没年月日(陽暦)                 |
| Q0    | 〃     |              | 注記(漢字)                   |
| P0    | 〃     | 出力           | 典拠頁数                     |
| H     | 〃     | 出力           | 出典・編者(漢字)                |
| E     | 〃     | 出力           | 出版年・総頁等(漢字)              |

\* はざま なおき, もり としひこ, いしかわ よしひろ, もりが かずえ,  
たにむら あやこ(京都大学人文科学研究所)  
\*\* えだ けんじ(京都産業大学文学部)  
\*\*\* はやし しげよし(京都大学附属図書館)

2. データ項目と属性

データ項目は, 「表1」にかかげたように一人名につき最大25項目を含む(別称が複数あるものは, それに応じてB0, B1およびBH項目が増える)。今回, 二種類の変更をほどこしたが, その一つはM0, X0, I0, B0, S0, K0に対応するM1, X1, I1, B1, S1, K1の項を追加したことである。M1~K1項の追加は, 第1水準のみで表示した項目(変換表の都合

で場合によっては第2水準を含み, 外字は「表2」に示すコードで入っている)で, JISコードの第1・第2水準と拡張文字の混在による検索の不便を少なくしようとしての措置である。その二は, M1, X1, I1, B1を統括するL1の項目を追加したことである。L1の追加により, 今までは人名を検索する時に姓・諱・別称のいずれかが分からない場合, 何度も項目を変えて探していたのを, L1で一度に検索できるようにしたのである。

表2(1)

|     | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | A | B | C | D | E | F |
|-----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 85A | 厶 | 蓀 | 尨 | 弋 | 鋸 | 盒 | 鄂 | 璫 | 浹 | 獬 | 璵 | 堃 | 埒 | 樛 | 垓 |   |
| 85B | 崱 | 翥 | 邠 | 錢 | 琒 | 摺 | 澥 | 茱 | 槌 | 棧 | 栢 | 廔 | 棐 | 舩 | 榔 | 塤 |
| 85C | 鄞 | 溥 | 鵠 | 遙 | 漪 | 嵒 | 驄 | 零 | 汧 | 贛 | 聃 | 麤 | 嫠 | 鼻 | 蕢 |   |
| 85D | 脊 | 僊 | 純 | 噉 | 歟 | 考 | 濯 | 溧 | 閭 | 蘅 | 勳 | 鵠 | 閭 | 丐 | 夥 | 梲 |
| 85E | 簞 | 籛 | 融 | 洩 | 畹 | 維 | 吁 | 噪 | 仝 | 塹 | 荊 | 蕢 | 滁 | 榮 | 槐 | 禕 |
| 85F | 邗 | 斟 | 胞 | 嚳 | 鄆 | 澧 | 燭 | 驢 | 園 | 倂 | 勑 | 鑿 | 瑪 | 社 |   |   |
| 86A | 邳 | 簋 | 璠 | 煥 | 諺 | 掄 | 蕤 | 栢 | 篆 | 呖 | 噪 | 籒 | 坨 | 厶 |   |   |
| 86B | 栝 | 燭 | 衍 | 縞 | 邨 | 婁 | 簋 | 宸 | 沘 | 淪 | 睥 | 惇 | 襲 | 譚 | 睥 |   |
| 86C | 霽 | 蜎 | 顒 | 晏 | 宦 | 涑 | 軻 | 擅 | 緯 | 頰 | 儻 | 桑 | 玫 | 塗 | 煥 |   |
| 86D | 玠 | 燿 | 顒 | 汴 | 泚 | 鵠 | 瑁 | 暉 | 穌 | 汙 | 澠 | 焱 | 霽 | 霽 | 璠 | 莢 |
| 86E | 寔 | 鄧 | 路 | 鄧 | 鐙 | 涪 | 刁 | 邕 | 燿 | 霽 | 颺 | 泚 | 激 | 璠 | 莢 |   |
| 86F | 盍 | 馘 | 瞞 | 親 | 岷 | 狎 | 執 | 菁 | 初 | 鉄 | 墮 |   |   |   |   |   |
| 87A | 涇 | 湘 | 輶 | 燭 | 頤 | 瀕 | 瀕 | 馮 | 琴 | 渠 | 邛 | 峽 | 離 | 彭 | 鵠 | 昭 |
| 87B | 駮 | 烺 | 椽 | 鄴 | 邨 | 溧 | 佖 | 琬 | 璫 | 瓚 | 封 | 瑋 |   |   |   |   |
| 87C | 攷 | 塢 | 駮 | 仵 | 譯 | 牖 | 熾 | 駮 | 煩 | 羈 | 煥 | 牖 | 菱 | 曄 |   |   |
| 87D | 飭 | 枕 | 屋 | 佚 | 璠 | 杙 | 絜 | 駮 | 籲 | 沈 | 滔 | 愷 | 琰 |   |   |   |
| 87E | 舜 | 勳 | 奎 | 曝 | 香 | 綱 | 嶺 | 雷 | 沚 | 挺 | 烔 | 撼 | 馥 | 寔 | 敷 |   |
| 87F | 壺 | 樓 | 翻 | 樺 | 舠 | 韓 | 靛 | 樽 | 适 | 孫 | 枚 | 畸 | 珽 | 袖 |   |   |

(例) 厶のコードは「85A1」である。

表 2(2)

|     | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | A | B | C | D | E | F |
|-----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 88A | 蜚 | 蟠 | 錫 | 揠 | 衰 | 么 | 訐 | 籙 | 嶙 | 璐 | 旃 | 悬 | 惕 | 瘡 |   |   |
| 88B | 湘 | 頤 | 堅 | 郗 | 僂 | 叵 | 廕 | 烯 | 𪔐 | 鵠 | 夔 | 炆 | 獲 | 駟 |   |   |
| 88C | 駟 | 梨 | 种 | 祺 | 淮 | 玕 | 瑀 | 蓀 | 苕 | 龔 | 渠 | 涑 | 邵 | 嵩 | 閭 | 苓 |
| 88D | 敫 | 鑣 | 鄧 | 禕 | 淑 | 齡 | 葯 | 琯 | 閤 | 霍 | 郟 | 梅 | 綢 | 鵠 |   |   |
| 88E | 檄 | 揠 | 邀 | 鸛 | 隴 | 艦 | 璫 | 珀 | 綬 | 捷 | 焮 | 詒 | 颺 | 璜 | 秭 |   |
| 88F | 駟 | 渲 | 諉 | 倭 | 瑀 | 簠 | 蕞 | 淞 | 𪔐 | 攢 | 她 | 苕 | 佗 |   |   |   |
| 89A | 胸 | 垮 | 𪔐 | 疔 | 劫 | 惛 | 韌 |   | 仇 | 砍 | 礪 | 𪔐 |   |   |   |   |
| 89B | 怙 | 剡 | 遇 | 琰 | 雒 | 磨 | 𪔐 | 瑀 | 誠 | 旃 | 鸞 | 朵 | 槌 | 疵 | 駟 | 璆 |
| 89C | 瀨 | 鵠 | 綢 | 寓 | 鵠 | 勒 | 划 | 棋 | 𪔐 | 𪔐 | 墩 | 損 | 濩 | 戢 | 訖 | 痧 |
| 89D | 穌 | 穀 | 蒙 | 鑣 | 隣 | 蟻 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 |
| 89E | 麤 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 |
| 89F | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 |
| 8AA | 蜡 | 嗟 | 挖 | 箇 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 |
| 8AB | 簞 | 鸞 | 鄺 | 琿 | 錄 | 蒨 | 睦 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 |
| 8AC | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 |
| 8AD | 燭 | 堡 | 狷 | 汧 | 肤 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 |
| 8AE | 嫫 | 毬 | 祀 | 墓 | 冥 | 忪 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 |
| 8AF | 幫 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 |
| 8BA | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 |
| 8BB | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 |
| 8BC | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 | 𪔐 |

(例) 蜚のコードは「88A1」である。

## 3. 出力例

「表 3」に、標準出力と全項目出力の例を掲げた。  
 バッチ処理については、『京都大学大型計算機セン  
 ター広報』Vol.23, No.6, pp.341-343を参照され  
 たい。

表 3

RS &gt; OUT ..... 標準出力 (人名は第 1・第 2 水準で表示される)

|    |       |              |
|----|-------|--------------|
| #1 | BANGO | H00016000040 |
| M1 | 言 菊 朋 |              |
| X1 | 言 菊 朋 |              |
| I1 | 言 菊 朋 |              |
| B1 | 言 菊 朋 |              |
|    |       |              |
| P0 | 言 菊 朋 |              |
| H  | 言 菊 朋 |              |
| E  | 言 菊 朋 |              |

RS &gt; OUT EL(ALL).....全項目出力

|    |       |              |
|----|-------|--------------|
| #1 | BANGO | H00016000040 |
| M0 | 言 菊 朋 |              |
| X0 | 言 菊 朋 |              |
| I0 | 言 菊 朋 |              |
| B0 | 言 菊 朋 |              |
|    |       |              |
| E0 | 言 菊 朋 |              |
| S0 | 言 菊 朋 |              |
| K0 | 言 菊 朋 |              |
| A0 | 言 菊 朋 |              |
| Z0 | 言 菊 朋 |              |
| Q0 | 言 菊 朋 |              |
| M1 | 言 菊 朋 |              |
| X1 | 言 菊 朋 |              |
| I1 | 言 菊 朋 |              |
| B1 | 言 菊 朋 |              |
|    |       |              |
| L1 | 言 菊 朋 |              |
|    |       |              |
| S1 | 言 菊 朋 |              |
| K1 | 言 菊 朋 |              |
| P0 | 言 菊 朋 |              |
| H  | 言 菊 朋 |              |
| E  | 言 菊 朋 |              |
| MH | 言 菊 朋 |              |
| XH | 言 菊 朋 |              |
| IH | 言 菊 朋 |              |
| BH | 言 菊 朋 |              |